

# KONEKSYON

YON BILTEN ENFÒMASYON POU PARAN LEKÒL LETA MIAMI-DADE COUNTY

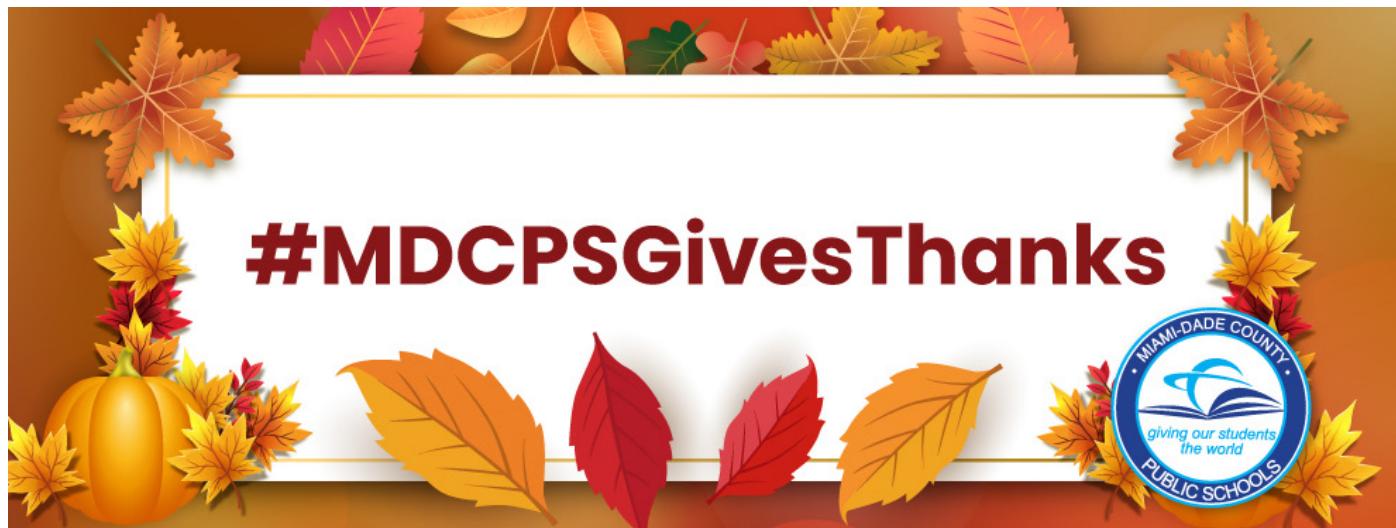
## SA KI LADAN:

- REVIZYON NAN PWOTOKÒL COVID-19 YO
- OPÒTINITE VAKSINASYON POU TIMOUN
- MWA ANGAJMAN FAMILYAL

NOVANM 2021

Bilten 14 | NIMEWO 80 |

## NOU GENYEN W REKONESANS



Pandan 'Thanksgiving' ap pwoche, nou vle voye gratitud ki soti nan fon kè nou bay tout elèv, pwofesè, administratè, anplwaye ak fanmi yo pou sipò, devouman ak angajman yo te demontre. Nou rekonesan pou tout fanmi "Miami-Dade

County Public Schools (M-DCPS)" (Lekòl Leta Miami-Dade County) a, ki nan bon tan e nan tan ki pi difisil yo, te montre yo pepare, yo enspire e yo te reyaji vit pou asire siksè elèv nou yo. Pandan nou prèske rive nan 'Thanksgiving', nou

envite ou pou w vin jwenn avèk nou pou pataje rekonesans nou pandan sezon fèt sa a. Poste yo sou kont medya sosyal ou lè w itilize 'hashtag' #MDCPSGivesThanks e antre nan konvèsasyon n ap fè konsènan gratitud.

## DÈNYE ENFÒMASYON ENPÒTAN SOU PWOTOKÒL SEKIRITE COVID-19



Pandan pandemi a, "Miami-Dade County Public Schools (M-DCPS)" (Lekòl Leta Miami-Dade County) te emplante pwotokòl pou asire sante ak sekirite elèv ak anplwaye nou yo. Akoz rezulta lwa Gouvènè Ron DeSantis siyen jodi a, efektif imedyatman, mask/kouvèti figi pa obligatwa ankò nan etablisman lekòl yo. Pa konsekans, pwovizyon parantal pou chwazi pou pitit ou mete mask oswa pou pa mete

mask la anile. M-DCPS ap kontinye ankouraje pou moun kouvri figi yo pandan yo andedan, e paran gen dwa chwazi tou si yo vle pou pitit yo mete mask oswa kouvri figi yo. Anplis, efektif imedyatman, nou pap mande elèv ak anplwaye ki pa gen sentòm pou antre nan karantèn paske yo te ekspose ak COVID-19.



"Miami-Dade County Public Schools (M-DCPS)" (Lekòl Leta Miami-Dade County) agrandi pwogram vaksinasyon volontè COVID-19 li a pou li ajoute tout timoun ki gen laj 5-11 an. M-DCPS fè patenarya avèk Miami-Dade County, 'The Children's Trust', 'Florida Department of Health (FDOH)', 'University of Miami Health System (UHealth) Pediatric Mobile Clinic', 'Jessie Trice Community Health Center (JTCHC)' ak 'Community Health of South Florida (CHI)' pou ofri vaksen yo nan plizyè douzèn lekòl atravè Distri a.

Andwa Klinik Mobil Pedyatrik UHealth yo pral ofri vaksen COVID-19 ansamn ak vaksen kont

grip la, vaksen obligatwa lekòl yo, ak tès COVID-19. Anplis, Miami-Dade County pral ofri vaksen COVID-19 bay timoun ak adilt nan kominote nou an nan divès andwa lekòl. Tout moun ki poko gen 18 ane ki ap pran vaksen dwe akonpaye ak yon paran oswa yon gadyen. Nou ankouraje ou pran yon randevou davans sou entènèt lè w vizite <https://public.domo.com/cards/jR8I5>

Pou w ka jwenn andwa, dat ak lè y ap bay vaksen ki ap disponib pou kominote an pandan tout mwa novanm nan, silvouplè vizite [www.dadeschools.net](http://www.dadeschools.net).

Pou elijib pou vaksen COVID-19 la, elèv yo DWE gen omwen senk ane

nan jou yo ap resevwa li a. Yo dwe déjà ranpli tou fòm depistaj vaksen COVID-19 la ak fòm konsantman an, ki ap disponib nan andwa y ap bay vaksen yo. Nou ap akeyi elèv ki pa gen randevou yo tou.

Atravè patenarya avèk FDOH, JTCHC ak CHI, nou ap ofri vaksen pedyatrik COVID-19 tou bay elèv nan kèk andwa lekòl nou chwazi. Lekòl la ap kontakte elèv ki elijib yo. Paran elèv ki ap pran vaksen nan lekòl yo chwazi yo pa bezwen prezan, men yo dwe ranpli epi remèt fòm depistaj vaksen an ak fòm konsantman an nan lekòl pitit yo a.

## SEZON GWO GRIP



Pwoteje tèt ou ak fanmi ou pandan sezon grip la rive nan pi wo nivo li, lè w pran vaksen kont grip la. "Centers for Disease Control (CDC)" (Sant pou Kontwòl Maladi) rekòmande pou tout moun, ki gen laj sis mwa e plis, pran vaksen kont grip la chak ane kòm premye etap e demach ki pi enpòtan an pou pwoteje tèt yo kont viris la.

Kontakte doktè ou pou pwogramme yon randevou oubyen Depatman Sante Florid nan (786) 845-0550, ki ofri vaksen gratis pou tout timoun ki pako gen 18 ane.



Chak novanm, "Miami-Dade County Public Schools (M-DCPS)" (Lekòl Leta Miami-Dade County) selebre Mwa Angajman Famni Florid nan Edikasyon. Pandan n ap onore wòl enpòtan fanmi jwe nan edikasyon ptit yo, nou kontinye konsantre sou devlopman relasyon solid ant fanmi yo ak lekòl yo pou asire chak timoun kapab reyisi. Gen rechèch ki montre elèv yo bay pi bon rezulta – keseswa nan kesyon prezans, meyè nòt, oubyen nan amelyorasyon amou-pwòp yo – lè fanmi ak pwofesè travay ansanm kòm bonjan patnè.

Li ekstrèmman enpòtan pou w rete konekte avèk pwofesè ptit ou, e anba a w ap jwenn kèk sijesyon pou w kapab angaje w aktivman pandan tout ane a:

- Tcheke sit entènèt oubyen kont medya sosyal lekòl ptit ou a pou tout dènye enfòmasyon sou lekòl la
- Antre sou Pòtal Paran M-DCPS la yon fwa pa semèn pou w ka tcheke prezans ak pwogrè akademik ptit ou
- Telechaje Aplikasyon Mobil Dadeschools pou fason ki

konvnab pou ede w rete konekte

- Enskri pou w vin yon Volontè Lekòl nan lekòl ptit ou a lè ou vizite: [M-DCPS School Volunteers \(engagemiamidade.net\)](#)
- Konsidere antre nan yon òganizasyon tankou PTA oubyen yon "booster club" (klip paran.)

Pandan mwa sa a, distri lekòl la ap mete aksan sou fason paran ka rete angaje nan edikasyon ptit yo. Nou envite w tcheke youn nan divès resous ki la pou sipòte ou kòm paran e/oubyen manm fanmi an.

- Suiv ti konsèy nou bay chak jou sou fason pou w pi byen sipòte ptit ou atravè 'Twitter' ak 'Instagram' @mdcpscommunity oubyen vizite [www.engagemiamidade.net/e-tips-for-parents](#).
- Enskri pou yon seminè Akademi Paran an ofri sou entènèt sou sijè tankou, Metòd pou Fanmi Elve Timoun yon Fason ki Atantif; oubyen Lekòl Magnet nan <https://parentacademymiami.com/>.

- Si ptit ou a nan yon lekòl 'Title I', aprann plis konsènan resous pou sipòte ou menm ak ptit ou a. Sèlman klike sou feyè ki disponib yo ann [Anglè, Espayòl](#) ak [Kreyòl](#).

Finalman, si ou te rate Vizit Lekòl yo e ou pako gen chans pou w rankontre avèk pwofesè ptit ou ane sa a, konsidere kontakte li pandan mwa sa a pou w pwograme yon reyinyon. Pwofesè ak administratè lekòl yo gen menm objektif avèk ou, ki se siksè ptit ou e yo pa ka tann pou yo kòmanse devlope relasyon solid e dirab avèk ou. Nan M-DCPS, posiblite yo pa gen limit lè fanmi ak edikatè travay ansanm!

## REYINYON KOMISYON KONSEY LEKÒL

**15 desanm**  
11:00 dimaten  
Reyinyon Regilye



Chak timoun merite pou yo devlope avèk santiman moun renmen yo e yo an sekirite. Akeyi oubyen adopte yon timoun se yon eksperyans ki gen anpil satisfaksyon e sa kapab chanje lavi ou. Fè yon diferans pou timoun ak adolesan nan Konte Miami-Dade lè w vin yon Paran Adoptif oubyen lè fanmi w vin yon fanmi akèy pou yon timoun atravè adopsyon. Nan Konte Miami-Dade, ak Monroe, 'Citrus Family Care Network (Citrus FCN)' se Ajans ki Responsab "Community Based Care (CBC)" (Swen Kominote Debaz) pou byennèt timoun. Depatman Timoun ak Fanmi nan Florid gen kontra avèk Ajans ki

Responsab CBC atravè eta a pou ofri sèvis byennèt pou timoun nan kominote yo, nan pwòp lokalite yo, ki te sibi abi, neglijans e/oubyen yo te abandone. Kòm Ajans ki Responsab CBC nan Miami-Dade County, 'Citrus FCN' ap jere sèvis akèy pou timoun yo ansam ak lòt sèvis nan menm domèn nan.

Pou aprann plis sou fason pou w vin yon Paran Adoptif oubyen yon Fanmi Akèy, tanpri rele 'Citrus Family Care Network' nan 1-855-786-KIDS (5437) oubyen vizite [www.citrusfcn.com](http://www.citrusfcn.com).

TI KONSEY SOU  
ENTÈNÈT POU PARAN

Konekte avèk  
Lòt Fanmi  
<https://bit.ly/3H9gwHI>

DAT AK ENFÒMASYON  
ENPÒTAN

**24 novanm**  
Jou pou Pwofesè Fè Planifikasyon

**25 novanm**  
"Thanksgiving" (Jou Remèsiman)

**26 novanm**  
Konje Thanksgiving

## MEDYA SOSYAL

@MDCPS  
@EscuelasMDCPS  
@MiamiSup



@MiamiSchools  
@AlbertoMCarvalho1

@MiamiSchools  
@MiamiSup



@MiamiSchools



[www.dadeschools.net](http://www.dadeschools.net)

Rete konekte avèk Lekòl Leta Miami-Dade County. Asire w ou suiv nou sou medya sosyal yo pou dènye nouvèl ak enfòmasyon konsènan distri lekòl la. #MDCPSConnects

Komisyón Konsèy  
Lekòl Miami-Dade  
County, Florid

Perla Tabares Hantman, Chèmann  
Doktè Steve Gallon III, Vis Chèmann  
Lucia Baez-Geller  
Doktè Dorothy Bendross-Mindingall  
Christi Fraga  
Doktè Lubby Navarro  
Doktè Marta Pérez  
Mari Tere Rojas  
Luisa Santos  
Alberto M. Carvalho  
Sipèntandan Lekòl yo  
Cori'Anna White  
Konsèye Elèv nan Komisyón Konsèy Lekòl la

Pwodiksyon Biwo Kominikasyon ak Angajman Kominotè  
anba direksyon Daisy Gonzalez-Diego